Ruční zámečnické nářadí – sady válcových vyrážečů čepů a závlaček

Sada 6 ks válcových vyrážečů čepů a kolíků Cr-V (1,5 – 8 mm × 150 mm) v držáku GEKO

Model: GE1222_G38551 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Profesionální 6dílná sada válcových zámečnických vyrážečů (průbojníků na kolíky) GEKO G38551 z kované a parciálně kalené chrom-vanadiové oceli Cr-V se šestihrannou modře lakovanou rukojetí v praktické plastové kazetě – pro přesné vyrážení pružných kolíků, lícovaných čepů, nýtů a závlaček ve velikostech 1,5; 3; 4; 5; 6 a 8 mm.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	GE1222_G38551 (G38551)
Výrobce / značka	GEKO
Počet kusů v sadě	6 ks válcových vyrážečů v plastovém klipovém držáku
Přesné průměry pracovních dříků	1,5 mm | 3,0 mm | 4,0 mm | 5,0 mm | 6,0 mm | 8,0 mm

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	GE1222_G38551 (G38551)
Výrobce / značka	GEKO
Počet kusů v sadě	6 ks válcových vyrážečů v plastovém klipovém držáku
Přesné průměry pracovních dříků	1,5 mm | 3,0 mm | 4,0 mm | 5,0 mm | 6,0 mm | 8,0 mm
Celková délka vyrážečů	150 mm (dlouhý válcový krček pro hluboko uložené kolíky v nábojích a třmenech!)
Materiál	Zušlechtěná chrom-vanadiová ocel (Cr-V) s parciálním tepelným zpracováním
Tvrdost pracovní části vs. úderové hlavy	Kalený pracovní dřík (cca 52–58 HRC) + houževnatější popuštěná úderová hlava proti odštěpování
Profil rukojeti	Šestihranný (nekutálí se ze šikmého ponku ani podvozku vozidla!)
Povrchová úprava	Odolný modrý práškový lak na těle + přesně broušený světlý válcový dřík a úderová ploška
Úložný držák	Černý závěsný plastový zaklapávací pořadač s čitelným potiskem všech 6 průměrů
Typické použití	Pružné kolíky DIN 1481 / ISO 8752, kuželové kolíky, čepy brzdových třmenů, panty dveří a strojírenská montáž
Technická norma	DIN 6450 (válcové vyrážeče se šestihrannou stopkou)

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Jemný vyrážeč Ø 1,5 mm** – Pro nejmenší pojistné kolíčky v zámcích, karburátorech, zbraních a jemné mechanice.
- **2. Menší vyrážeče Ø 3,0 a 4,0 mm** – Pružné kolíky řadicích táhel, omezovačů dveří aut a ručního nářadí.
- **3. Střední vyrážeče Ø 5,0 a 6,0 mm** – Vodicí čepy brzdových destiček, čepy převodovek a strojních uzlů.
- **4. Silný vyrážeč Ø 8,0 mm** – Masivní čepy závěsů, zemědělské a stavební techniky a vymezování otvorů.
- **5. Rovnoběžný broušený válcový dřík** – Projde celým otvorem bez roztažení a zaklínění stěny vývrtu!
- **6. Rovné kolmé čelo špičky** – Tlačí na celou kruhovou plochu dutého pružného kolíku bez jeho roztemování.
- **7. Kuželový náběhový přechod těla** – Plynule rozvádí rázovou vlnu z rukojeti do štíhlého dříku.
- **8. Šestihranná modrá rukojeť Cr-V** – Jisté držení v prstech či kleštích bez přetáčení.
- **9. Zkosená úderová hlava** – Sražená hrana omezuje vznik nebezpečných otřepů („hříbku“) po úderech kladivem.
- **10. Závěsný plastový držák s číselnou lištou** – Rychlé sáhnutí po přesném průměru (1,5 až 8 mm).

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

OCHRANNÉ BRÝLE (EN 166)! – ABSOLUTNĚ POVINNÉ při každém úderu ocelovým kladivem do vyrážeče – střepina z přetíženého dříku nebo starého kaleného čepu má rychlost projektilu!

ZÁKAZ používání vyrážeče s rozklepanou hlavou („hříbkem“)! – Jakmile se na úderové hlavě začne tvořit rozklepaný otřep, IHNED jej obruste zpět do zkoseného tvaru pod chlazením!

PRAVIDLO UVOLNĚNÍ ZATUHLÉHO ČEPU! – Tenké válcové vyrážeče (zejména Ø 1,5; 3 a 4 mm!) jsou dlouhé a štíhlé – silně zarezlý čep VŽDY nejprve odtrhněte a zasuňte o 2–3 mm KRÁTKÝM TUHÝM KUŽELOVÝM PRŮBOJNÍKEM a teprve poté jej vytlačte skrz válcovým vyrážečem!

Pracovní rukavice nebo držák průbojníků – Chraňte ruku před sklouznutím kladiva.

ZÁKAZ páčení vyrážečem do boku! – Kalený válcový dřík není páčidlo – při bočním ohnutí v otvoru praskne!

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Změřte průměr otvoru/čepu a zvolte vyrážeč s průměrem o ~0,1 až 0,5 mm MENŠÍM, než je průměr otvoru (aby vyrážeč v díře neuvízl!).
2. U kuželových kolíků (DIN 1) a rýhovaných čepů vždy zkontrolujte, který konec čepu je UŽŠÍ – vyrážejte vždy od užšího konce směrem k širšímu!
3. Podepřete součástku na kovadlině/svěráku s otvorem nebo přes otevřenou matici tak, aby měl vyražený čep kam vypadnout!
4. Zkontrolujte rovinnost dříku a hladkou úderovou hlavu bez otřepů.
5. Zarezlý čep předem prostříkněte uvolňovačem rzi.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Přiložte ploché čelo zvoleného vyrážeče přesně kolmo na čelo uvolněného kolíku či čepu.
2. Veďte přímé osové údery zámečnickým kladivem přiměřené hmotnosti (pro Ø 1,5–3 mm používejte lehké 200–300g kladívko, nikoli 1,5kg palici!).
3. Sledujte plynulé zasouvání válcového dříku do otvoru bez šikmého vychýlení.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Po vyražení čepu vytáhněte vyrážeč v ose otvoru lehkým pootočením (nikdy nepáčte do stran).
5. Při montáži pružných kolíků do slepých děr dbejte na přímé vedení.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Pravidelně kontrolujte úderové hlavy a začínající otřepy zabrušujte pod úhlem 45° bez vyhřátí oceli.
Pravidelně	Světlé broušené dříky a hlavy lehce přetřete olejovým hadříkem proti korozi.
Pravidelně	Ohnutý nebo nalomený tenký vyrážeč 1,5 / 3 mm nepoužívejte a nahraďte novým.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Tenký vyrážeč 1,5 nebo 3 mm se při prvním silném úderu ohnul / zlomil	Plný úder kladivem do dlouhého štíhlého dříku na zcela zarezlém čepu	Zatuhlé čepy nejprve uvolněte o 2 mm krátkým kuželovým průbojníkem a u Ø 1,5–3 mm klepejte lehkým kladívkem přesně v ose!
Vyrážeč uvízl v otvoru místo vyraženého čepu	Byl zvolen vyrážeč stejného nebo mírně většího průměru než zkorodovaný otvor	Kápněte olej kolem dříku, upněte šestihran do klíče, za současného pootáčení vytáhněte a příště zvolte o stupeň menší průměr.
Pružný dutý kolík se roztemoval a zaklínil v díře	Použit kuželový důlčík nebo příliš malý vyrážeč, který vjel dovnitř dutiny kolíku!	Na pružné kolíky používejte vždy plochý válcový vyrážeč G38551 o vnějším průměru těsně pod průměrem otvoru!

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Sada 6 ks válcových vyrážečů čepů a kolíků Cr-V (1,5 – 8 mm × 150 mm) v držáku GEKO**
Typové označení / Model: **GE1222_G38551** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Sada 6 ks válcových vyrážečů čepů a kolíků Cr-V (1,5 – 8 mm × 150 mm) v držáku GEKO

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- DIN 6450
- ČSN EN ISO 12100

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.